

2. AL-BAQARAH (SAPAI BEUI)

Suet ke-2: 286 ayat

Ngen gen Allah, De Maho Pengasiak Maho Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. *Alif-Lam-Mim* (Allah ba de paling namen tai ne).

الم ﴿١﴾

2. Kiteub (Alquran) yo coa perlu neragau (geak didik) neak lem ne, petunjuk bagi tun-tun takwa.

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

﴿٢﴾

3. (Adeba) tun-tun de beimen magea de gaib, de temgok semyang, dan de kemluea pa-o jerkai de nelei Kémé ngen si.

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا

رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

4. Dan tun-tun de beimen ngen (Alquran) de tenu-un Kémé magea ko (Muhammad), dan i-o kulo ngen de tenu-un Kémé magea tun-tun ayok nu, dan tobo-o yakin ade ne bilai kiamat.

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ

وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾

5. Tobo-o ba tun-tun de dapeut petunjuk kundeui Tuhan ne dan tobo-o ba tun-tun de butung.

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُم

الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

6. Sebenea ne tun-tun kapia o, serai bae bagi tobo-o, nelei nu (Muhammad) pengingat atau coa ko melei, tobo-o gi tep coa beimen.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ

تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7. Allah bi kemucai ateu ngen peniuk tobo-o, i-o kulo pengeliak ne bi tutup, dan utuk tobo-o adeba sikso de beneuk.

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ

أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾

8. Dan pa-o tun ade de madeak, Kémé yo pecayo ngen Allah, ngen bilai kiamat, padohal si coa pecayo.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَيَأْتِيهِمُ الْآخِرِ

وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

<p>9. Tobo-o lok mike Allah ngen tun-tun beimen, padohal si bi mike dirai ne déwék tapi si coa meding.</p>	<p>تُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَالدِّينَ ءَامِنُونَ وَمَا تُخَدِّعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾</p>
<p>10. Neak lem ateui tobo-o bi ade olon, sudo o Allah temambeak igai olon ne. Dan utuk tobo-o sikso de paling gis, kerno si mengike.</p>	<p>فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾</p>
<p>11. Dan amen nadek magea tobo-o: "Mbeak ba udi mengusak neak das bumai yo!", jawab tobo-o: "Sebenea ne Kémé yo adeba tun-tun baik".</p>	<p>وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾</p>
<p>12. Amen udi lok namen, sebenea ne tobo-o adeba tun-tun de mengusak (neak bumai yo), tapi si coa meding.</p>	<p>إِلَّا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلٰكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾</p>
<p>13. Dan amen nadeak magea tobo-o: "Beimen ba udi awei beimen ne manusio dau o!", si jemawab: "Jano kémé harus beimen awei beimen ne tun-tun bodong o?" Amen udi lok namen sebenaine si de bodong ne, tapi si coa namen (turuak ne).</p>	<p>وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنْتُمْ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ ۗ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلٰكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾</p>
<p>14. Dan amen tobo-o betemau ngen tun-tun beimen, si madeak: "Kémé yo bi beimen". Amen si belek magea kuat-kuat ne, si madeak: "Sebenea ne Kémé keak udi, Kémé sebenea ne mgemeak bae".</p>	<p>وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامِنُوا قَالُوا ءَامِنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْرَءُونَ ﴿١٤﴾</p>
<p>15. Allah bakea (males) gemeak tobo-o, dan bakea munyau si teumbang ambing neak lem seseut ne.</p>	<p>اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾</p>
<p>16. Tobo-o ba tun-tun de temukua seseut ngen petunjuk, mako jagea ne coa butung dan si coa dapet petunjuk.</p>	<p>أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهَدَىٰ فَمَا رِيحَتْ نَجْرَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾</p>

17. Inde tobo-o, coa ubeak ne awei tun midup opoi, bisudo opoi o tem-ang keliling awok ne, Allah madem cayo ne dan Si muyau tobo-o bekelem, coa nam mengeliak.
- مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِينَ اسْتَوْقَدُوا نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَّهُمْ فِي ظُلْمَةٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٧﴾
18. (Tobo-o o ijai tun) setiuk, bisau dan buto, seinggo si cigai nam belek (moi dalen de benea).
- صُمُّ بَكْمٌ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٨﴾
19. Atau (tobo-o) awei (tun-tun) keno ujen kundeu lénget stong ngen bkelem, gutua dan geleup; tobo-o metis tiuk ne ngen jiai-jiai, kerno (miuk saei) gutua, sebab saben matei. Dan Allah gembuea tun kapia.
- أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَةٌ وَّرَعْدٌ وَّبَرْقٌ يُجْعَلُونَ أَصْبِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ ۗ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٩﴾
20. Gesea geleup o semimbar pengeliak tobo-o. Tip geleup o tem-ang (dalen) ne, si paneu neak lem sinea o, dan amen bekelem si bedan. Amen Allah kemlok si pacok melnyep pengeliak ngen peniuk tobo-o. Sebenea ne Allah bekuaso neak sedayo jano bae.
- يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ ۖ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَّشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيُّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠﴾
21. Oi manusio, sembeak ba Tuhan udi de menea udi dan de menea tun-tun ayok udi, a-eup udi yo ijai tun taqwa.
- يَتَأْتِيهَا النَّاسُ أَعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١١﴾
22. Si ba menea utuk udi bumai tebtang, lénget ijai atep ne, temu-un bioa (ujen) kundei lénget o, mako kerno ujen o timboa ba kedau mcam buak-buak ijai jerkai udi. Mako ne jibeak ba udi mangep ade de sederajat ngen Allah, udikan bi namen.
- الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۗ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾
23. Dan amen udi (gi) ragau teradep de tenuun kémé (Alquran) magea ambo kémé (Muhammad), cubo ba udi menea
- وَإِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا

do suet (bae) de serai ngen Alquran dan kajok ba api de nam temulung udi seluyen Allah, amen udi benea nien.

فَاتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٢﴾

24. Mako amen udi coa nam menea (ne) dan memang coa udi gi nam, mako saben ba udi ngen opoi nerako de putung ne adeba manusio ngen butau-butau, de sendiyo utuk tun kapia.

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣﴾

25. Dan sapei ke ba bito riang ngen tun beimen dan tun menea uleak baik, bahwa utuk tobo-o sergo-sergo neak beak ne mengalua mtang aai-mtang aai. Tip tobo-o nelei jerkai berupo buak-buak lem sergo-sergo o, si madeak: "Dio ba de pernah nelei ngen kémé bel-o". Tobo-o nelei buak-buak de serai (awei neak denio bel-o) dan utuk tobo-o neak lem sergo ade perpuan-perpuan de sucai dan tobo-o nak lem ne selamo-lamo ne.

وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِّزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأْتُوا بِهِءَ مُتَشَبِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٤﴾

26. Sebenea ne Allah coa meraso sélék menea do sepinde nyomok io kulo de lebiak alus kundi o igai. Mako tun-tun beimen si yakin bahwa do o adeba sebenea kundi Tuhan ne, Tapi bagi tun de kapia si betanye: "Jano maksud Allah menea sepinde de awei yo?" Ngen sepinde o dau tun senseut Allah, dan ngen sepinde o (kulo) dau tun dapet petunjuk. Dan coa gen tun de senseut Allah kecuali tun-tun fasik.

﴿١٥﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيَىٰ أَن يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۗ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۗ يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا ۗ وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿١٦﴾

27. (Adeba) tun-tun de melanggea janjai ne ngen Allah sudo si bejanjai it, dan mutus jano de bi sudo Allah meluak semambung, dan mengusak neak das bumai yo. Tobo-o ba tun-tun de rugai.

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٧﴾

28. Indo ro udi coa pecayo ngen Allah, bel-o kan udi matei, nidup Ne udi, sudo o Si meluak udi matei igai, sudo o Si midup udi igai, sudo o ngen Si udi neleak. ^ط كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾
29. Si ba (Allah) de menea segalo de ade neak bumai yo utuk udi. Sudo o Si lok menea léngét, mako Si menyempurno (menea) tujuak lapis léngét. Dan Si Maho namen sedayo jano bae. هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ ۗ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾
30. Dan (kinget ba) sewaktau Tuhan nu madeak ngen mlaikat: "Sebenea ne Uku lok made neak bumai o wakea (Ku)". Mlaikat jemawab: "Jano Kumu lok menea tun de bakea mengusak neak bumai dan bakea sekunuak, sedangkan kémé kan slalu betasbih ngen mujai Kumu dan semucaai Kumu?" Padeak Tuhan: "Sebenea ne Uku lebiak namen jano de udi coa namen". وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۖ قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۗ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾
31. Dan Si majea Adam gen-gen kute barang dau o, sudo o Si kemten magea malaikat samo Si madeak: "Kadeak ba ngen Uku jano gen-gen barang dau yo, amen udi benea nien". وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَٰؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾
32. Tobo-o jemawab: "Maho sucai Kumu (Tuhan), coa de kenamen kémé kecuali sado de najea Nu o ba, sebenea ne Kumu Maho Namen dan Maho Bijaksano". قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾
33. Padeak Tuhan: "Oi Adam, kelei namen ba ngen tobo-o gen-gen barang dau o". Mako sesudo si (Adam) melei namen gen-gen barang dau o, Tuhan Madeak: "Kan Uku bi madeak magea udi baso sebenea ne Uku namen resio léngét ngen bumai, Uku namen jano baé de kenten udi dan jano baé de nunyin udi?" قَالَ يَتَّادَمُ أَنْبَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ ۖ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ الْغَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾

34. Dan (kinget ba) sewaktau Kémé madeak magea tobo malaikat: "Sujud ba udi magea Adam", mako tobo-o sujud, kecuali iblis; si coa lok dan asai lai ne dan termasuk ba si o lem kelopak tun-tun kapia.
- وَاذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٥﴾
35. Dan Kémé madeak: "Oi Adam, tunggau ba koi nu ngen nemok nu sergo yo, dan kembukba koi udi beduwai o kembuk-kembuk de baik ne neak ipe baé klok udi neak di o, tapi jibeak udi maok pun kiyeu yo, bakea menea udi ijai tun-tun niayo.
- وَقُلْنَا يَتَّادُمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾
36. Coa an sudo o, keduai ne genlicia Syetan kundei sergo, dan keduai ne kenluwea kundei penan tinggea ne o. Padeak Kémé: "Undua ba udi kundei yo! Antaro udi pao ne saling bemusuak, neak bumai ade penan tinggea udi dan kesenangan sapeui waktau de tentau".
- فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾
37. Sudo o Adam temimo padeak (kecek tobat) kundei Tuhan ne, lajau ba si tobat ngen do o. Sebenea ne Allah Penimo tobat, Maho Penyayang.
- فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ ۖ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٢٧﴾
38. Kémé madeak: "Tu-un ba udi kute ne kundei sergo yo! Sudo yo amen teko petunjuk Ku magea udi, mako api bae si temotoa petunjuk Ku o, niscayo si coa bakea kuatir (ngen idup ne) dan coa bakea meding sedih".
- قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبَعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٨﴾
39. Adepun tun-tun kapia ngen tun-tun coa pecayo ngen ayat-ayat kémé, tobo-o bekea ijai tunggau nerako, kekea selamolamo ne.
- وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٩﴾
40. Oi Ju-ei Israel, kinget ba nimat Ku de bi nelel Ku ngen udi, dan kenuak ba janjai udi ngen Uku, niscayo Uku menuak kulo janjai Ku ngen udi, dan hanyo ngen Uku ba udi o harus saben.
- يَبْنَئِي إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّيَ فَآرْهَبُونَ ﴿٣٠﴾

41. Dan pecayo ba udi ngen jano de bi tenuun Ku (Alquran) de mbenea jano de ade ngen udi (Taurat), dan mbeak udi ijai tun de pertama kapia ngen do o, dan mbeak kulo udi temukar ayat-ayat Ku ngen go mueak, dan Hanyo magea Uku ba udi harus betaqwa.
- وَأَمِينُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أُولَٰ كَافِرٍ بِهِ ۗ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِنِّي فَاتَتُونِ ﴿٤١﴾
42. Dan mbeak udi cemapua de benea ngen de coa benea, dan mbeak udi munyinde benea o, padahal udi namen.
- وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْمُونَ ﴿٤٢﴾
43. Dan tegok ba semyang, bayar ba jekat dan ruku' ba besamo ngen tun-tun de ruku'
- وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾
44. Gen ne udi meluak tun luyen (menea) uleak baik, sedangkan udi melupo diriai udi déwék., padohal udi mbaco al-Kitab (Taurat), Jano udi coa bepeker?
- ۞ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾
45. Kenea ba Sipet Sabar ngen semyang o ijai penulung udi, dan sebeneane menea awei o memang beet, kecuali bagi tun-tun de khususu'.
- وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٥﴾
46. (Adeba) Tun-tun de pecayo, baso si bakea betemau ngen Tuhan ne, dan baso si bakea belek magea Si (Tuhan).
- الَّذِينَ يَطْمَئِنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا رَبَّهُمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٦﴾
47. Oi Ju-ei Israel, Kinget ba koi udi nikmat de nelel Ku ngen udi, dan (kinget ba kulo) baso Uku melbiak udi kundi umat-umat de luyen.
- يَبْنَئِي إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾
48. Dan jago ba dirai udi kundi (azeb) bilai (kiamat, neak ipe bilai o) api bae coa nam mbela agok didik tun de luyen, dan (io kulo) coa tenimo syafa'at (petulung) ngen tebusan kundi api api bae. dan tobo-o coa bakea tenulung.
- وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾

49. Dan (kinget ba) sewaktau Kémé semlamat udi kundi Fir'un ngen tun-tun temotoa si; Tobo-o temipo ngen udi sikso de sebeet-beet ne; tobo-o sembeliak anak-anok semanei udi dan munyau anak-anok selawei udi tep idup. Dan neak hal awei o ade ba cobaan-cobaan lai kundi Tuhan udi.
- وَإِذْ حَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُدَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ فِي ذُلِّكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾
50. Dan (Kinget ba) sewaktau Kémé megit laut utuk udi, sudo o Kémé semlamat udi dan Kémé mendem (Fir'un) stong ngen tun-tun temotoa si, sedangkan udi déwék kemliak.
- وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَجْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾
51. Dan (kinget ba) sewaktau Kémé bejanjai magea Musa (utuk melei si Taurat, sesudo) pat puluak malem, sudo o udi menea anak sapai (utuk gen senmbeak udi) sepeninggea ne, dan udi ade ba tun-tun niayo.
- وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ أَخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥١﴾
52. Sesudo o Kémé melei ma'af (kesaleak) udi, supayo udi besukur.
- ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾
53. Dan (kinget ba) sewaktau Kémé melei magea Musa al-Kitab (Taurat) ngen pembezo (nta-ai benea ngen saleak), supayo udi dapet petunjuk.
- وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾
54. Dan (kinget ba) sewaktau Musa madeak ngen kaum ne "Oi kaum ku, sebenea ne udi bi menganiayo dirai udi déwék, kerno udi menea anak sapai (utuk gen senmbeak), mako betubat ba udi magea Tuhan de menea udi dan kunuak ba dirai udi. Awei o lebiak baik bagi udi nangep Tuhan de menea udi, mako Allah bakea temimo tubat udi. Sebenea ne Si o De Maho Penimo tubat dan Maho Penayang.
- وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَنْقُومِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارِيكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾

55. Dan (kinget ba) sewaktau udi madeak “ Oi Musa, kémé coa bakea beimen magea ko amen ati keme kemliak Allah secas nyato, kerno o ba udi senimbar gutua, sedangkan udi kemliak (dewék).
56. Sudo o Kémé midup udi igai sesudo udi matei , supayo udi besukur.
57. Dan Kémé kemlinduak udi ngen mbun dan Kémé temuun magea udi “Manna” ngen Salwa” . Kembuk ba kembuk de baik-baik de nelel Kémé ngen udi, dan tobo-o coa menganiayo Kémé, tapi si menganiayo awok ne dewék.
58. Dan (kinget ba) sewaktau Kémé madeak” Masuk ba udi moi negrai yo (Baitul Maqdis), dan kembuk ba hasil bumai ne neak ipe dau maro kulo baik de ipe baé klok udi, masuk ba keak Lawang Agung ne samo sujud, dan kadeak ba : “Tulung kapus doso kémé”, niscayo Kémé mapun kesaleak-kesaleak udi, dan konyo Kémé bakea temambeak (pelel Kémé) magea tun-tun de mena uleak baik.
59. Sudo o tun-tun de zalim temukar periteak ngen (kémérjo) de coa neriteak magea si, Makone Kémé temuun magea tun zalim o sikso kundei léngét kerno tobo-o menea doso.
60. Dan (kinget ba) sewaktau Musa minoi bioa utuk kaum ne, Kémé lajau madeak “ Kimbet ba butau o ngen tokot nu” mako keluea ba kundei o duwai belas matai biyoa. Tip-tip sukau namen niean penan ne saleak suang mok biyoa. Kembuk dan kenem ba jerkai (de nelel) Allah, dan mbeak ba udi bekliaran neak das bumai
- وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّاعِقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾
- ثُمَّ بَعَثْنَاكَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾
- وَوَهَبْنَا عَلَىٰ كُمْ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾
- وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَاَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتِكُمْ وَسَبِّحُوا الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾
- فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾
- وَإِذْ أَسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرِبَهُمْ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعَثُّوا فِي الْأَرْضِ

yo samo menea uleak mengusak.

مُفْسِدِينَ ﴿٦١﴾

61. Dan (kinget ba) sewakta udi madeak “ Hoi Musa, kémé coa tunggea ngen kembuk Cuma demcem, sbab o, kinoi ba ngen Tuhan nu utuk kémé, supayo Si kemluwea utuk kémé jano de tenmuak bumai yo; awei pucuk-mmucuk, le pang, basong putiak ne, adas manis ne ngen basong mileak ne. Padeak Musa ;” Jano udi lok mok barang de kidek atau barang de baik?”, Moi ba udi moi do kota , pasti udi dapet jano de ninoi udi o. Mako tenipo ba magea tobo-o nisto dan hino, dan tobo-o dapet pengiak kundi Allah. Hal o (tejjai) kerno tobo-o slalu menea durhako dan mlumbo jako.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نَصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا ۗ قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ۗ أَهْبَطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ ۗ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّاتِ بَعِيرَ الْحَقِّ ۗ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦٢﴾

62. Sebenea ne tun-tun beimen, tun-tun Yahudi, Tun-tun Nasrani, dan tun-tun Shabiin (tun menao de sembeak diwo-diwo atau Bitang), api bea ntaai tobo-o beimen nian ngen Allah, bilai kiamat, dan menea uleak baik . Tobo-o bakea temimo pahalo kundi Tuhan ne . Tobo-o coa meding asai kuatir dan coa kulo meding sedih.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصْرَىٰ وَالصَّبِيَّاتِ مِنَ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٣﴾

63. Dan (kinget ba) sewakta Kémé mok janjai ngen udi, dan kémé maket moi keak das udi tebo Thursina (samao Kémé madeak);" Gong ba koi udi eit ne jano de nelel Kémé ngen udi, kinget ba terus jano de ade neak lem ne, aep udi ijai tun taqwa.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا ءَاتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٤﴾

64. Sudo o udi ngetaling (sudo benjanjai) o, mako amen coa kerno ade ne pengelei ngen raso ibo kesien Allah magea udi, niscayo udi termasuk lem golongan tun de rugai.

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

65. Dan sebenea ne udi bi namen api tun-tun

وَلَقَدْ ءَامَرْتُمُ الَّذِينَ ءَاعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا

de melanggea ne neak ntaai udi neak bilai sabtu o, lajau ba Kémé madeak ngen tobo-o;" Ijai ba udi yo beuk de hino".

لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٥﴾

66. Mako Kémé menea awei o o, utuk ijai penginget magea tun-tun waktau o, dan magea tun de teko kedong, io kulo utuk ijai pelajaran bagi tun taqwa.

فَجَعَلْنَهَا نِكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا

وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾

67. Dan (kinget ba) sewaktau Musa madeak ngen kaumne;" Sebenea ne Allah meluak udi sembeliak dikup sapai bei" tobo-o betanye;" Jano ko lok meluak kémé ijai buak begurek tun?" , Musa jemawab;" Uku belindung ngen Allah supayo mbeak nien uku ijai tun perngoi kidek.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ

تَذْكُرُوا بِقِرَّةٍ قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُرُورًا قَالِ أَعْوَدُ

بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٧﴾

68. Tobo-o jemawab;" Kinoi ba ngen Tuhan nu utuk kémé, supayo Si tem ang magea kémé sapai bei indoro do o. Jawab Musa;" Sebenea ne Allah bi madeak baso sapai bei o adeba sapai bei coa si tawai dan coa si uai, neak ntaai o, mako ne kenea ba jano de nriteak ngen udi.

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالِ إِنَّهُ

يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ وَلَا بَكْرٌ عَوَانَ بَيْنَ

ذَلِكَ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾

69. Tobo-o madeak;" Kinoi ba ngen Tuhan nu utuk kémé, supayo Si tem ang magea kémé jano warno ne", Jawab Musa;" sebenea ne Tuhan madeak baso sapai bei o adeba sapai bei de kuning, de kuning tuwai warno ne, io kulo ttujau tun dau o kemliak ne.

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْنُهَا قَالِ إِنَّهُ

يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ لَوْنُهَا تَسُرُّ

النَّظِيرِينَ ﴿٦٩﴾

70. Tobo-o madeak;" Kinoi ba ngen Tuhan nu utuk kémé, supayo Si tem ang magea kémé, indo ro hakikat sapai bei o, kerno sebenea ne sapai o gi masiak ati jelas bagi kémé, dan sebenea ne kémé insya Allah (Amen Tuhan kemlok) bakea dapet petunjuk (utuk dapet sapai o).

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ

تَشَبَهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾

71. Musa madeak;" Sebenea ne Allah bi madeak baso sapai bei o adeba sapai bei

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ

ati perneak nakei utuk mbajok taneak dan ati perneak nakei utuk malua biyoa moi tanem, coa ade cacet dan coa kulo ade belang ne. Tobo-o madeak;" Uyo baru ko tem ang hakikat sapai bei o de sebenea ne. sudo o tobo-o sembeliak ne, dan gesea tobo-o coa kémérjo periteak o.

وَلَا تَسْقَى الْحَرْثَ مُسَلَّمَةً لَّا شِيَةَ فِيهَا ۚ قَالُوا
 أَلَكُنْ جِئْتَ بِالْحَقِّ ۚ فَذَنُوبُهَا وَمَا كَادُوا
 يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾

72. Dan (kinget ba) sewakta udi munuak dikup tun, sudo o udi saling tuduak-menuduak neak tetang o. Dan Allah lok kemten jano de nunyin udi selamo yo.

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارْتُمْ فِيهَا ۗ وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا
 كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

73. Sudo o Kémé madeak;" Kimbet ba mait o ngen pao (keracok awok) ne". Awei o ba Allah midup igai tun matei, dan kemten ngen udi tando-tando (kekuasaan) Ne, supayo udi ngertai.

فَقُلْنَا أَضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا ۚ كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَىٰ
 وَيُرِيكُمْ ءَايَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾

74. Sudo o ateui udi ijai tlo awei butau ne, atau lebiak tlo igai kundi o, padohal neak ntaai butau-butau o sebenea ne ade de mengalua metang aai-metang aai neak beak ne dan neak ntaai ne sebenea ne ade de pegit neak ipe keluea kundi matai biyoa dan neak ntaai ade kulo de melucua us kerno saben ngen Allah. Dan Allah coa gak debat lingek kundi jano baé kerjo udi.

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ
 أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۚ وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ
 الْأَنْهَارُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ ۚ
 وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ
 عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٤﴾

75. Jano ko masiak maep tobo-o bakea pacayo ngen ko, padohal do golongan kundi tobo-o bi temiuk kecek Tuhan, sudo o tobo-o memubeak sesudo si maham ne, padohal si namen.(uleak ne o saleak).

﴿٧٥﴾ أَفَتَطْمَعُونَ أَن يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ
 مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ تَحْرَفُونَ ۗ مِنْ بَعْدِ
 مَا عَقِلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

76. Dan amen tobo-o betemau ngen tun beimen, Si madeak;" Kémé yo bi beimen", tapi amen si ade neak sesamo ne baé, si madeak;" Jano udi mito ngen tobo-o (tun-tun beimen) gen de sudo Allah tem ang ngen ko, supayo tobo-o

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامِنَّا وَإِذَا خَلَا
 بِبَعْضِهِمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ
 عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

dapet maleak alasan nu neak adep Tuhan nu, Ngertai coa ko?.



77. Jano tobo-o coa namen baso Allah namen kute de nunyin tobo-o dan kute de nadeak tobo-o.

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا

يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾

78. Dan neak ntaai tobo-o ade de buto uruf ne, coa namen al-Kitab(Taurat), kecuali nandei ngike baé dan tobo-o hanyo demugo-mugo.

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيَّ

وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾

79. Mako celako lai ba bagi tun temulis al-Kitab ngen tangen ne déwék, sudo o si madeak;” Dio kundi Allah”, (maksud ne) utuk dapet utung didik ngen uleak ne o. Mako celako lai ba tobo-o akibat kundi jano de tenulis tangen ne déwék, dan celako lai ba bagi tobo-o, akibat kundi jano de kerrejo ne

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ

هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ فَوَيْلٌ

لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا

يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾

80. Dan tobo-o madeak;” kémé coa geak debat bakea genindoa opooi nerakao, kecuali selamo kedau bilai baé. Kadeak ba (ngen tobo-o); “Jano sudo udi temimo janjai kundi Allah sehinggo Allah coa bekae muker ngen janjai Ne. Atau udi hanyo temanye ngen Allah jano de udi ati nemen ne?.

وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً ۗ قُلْ

أَتُخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ تُخْلَفَ اللَّهُ عَهْدَهُ ۗ أَمْ

تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾

81. (Coa si awei o), de benea ne, api baé si menea doso dan si o bi nukus doso ne, mako tobo-o ba penunggau nerako, kekea neak lem o sekean-kean ne.

بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ ۗ

فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾

82. Dan tun-tun de beimen ngen tun-tun menea uleak baik, tobo-o penunggau sergo, kekea neak lem o sekean-kean ne.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۗ أُولَٰئِكَ

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾

83. Dan (kinget ba) sewakta Kémé bejanjai

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ

ngen Ju-ei Isreil; " Jibeak ba udi sembeak seluyen Allah, dan kenea ba uleak baik magea indok bapok, pasuak, anak-anok lumang dan tun-tun peset, io kulo miling ba cao baik magea tun, tegok ba semyang dan kelei ba jekat. Sudo o udi coa temunggau janjai o, kecuali kedau likup baé kundei udi, dan udi selalu ngetalis.

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذَى الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَاءَاتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ
مُعْرِضُونَ ﴿٨٧﴾

84. Dan (kinget ba sewaktau Kémé bejanjai ngen udi; " Udi coa bekea temupeak daleak udi (sekunuak), dan udi coa bakea musir awok déwék (sepasuak do sadei) kundei sadei udi, sudo o udi bejanjai (bakea temunggau janjai o), udi kulo ijai saksai.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا
تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ
تَشَاهِدُونَ ﴿٨٨﴾

85. Sudo o udi (Ju-ei Israil) munuak awok udi déwék (pasuak udi do sadei) dan musir de klompok pasuak udi kundei sadei ne. Udi saling tulung teradep tobo-o lem menea doso ngen bmuasuk; tapi amen tobo-o teko magea udi barat tawanan, udi tembus tobo-o, padohal musir tobo-o telaang kulo bagi udi. Jano udi pecayo pao ngen al-Kitab (Taurat) dan coa pecayo ngen pao ne?, Coa luyen bales bagi udi de menea awei o seluyen kundei celako lem idup neak denio, dan neak bilai kiamat tobo-o nelek moi sikso de sanget beet. Allah coa lingeak kundei jano baé neak udi.

ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ
فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِّنْ دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ
وَالْعُدْوَانِ وَإِن يَأْتُوكُمْ أُسْرَىٰ تَفْندُوهُمْ وَهُوَ مُحْرَمٌ
عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ ۖ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ
وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ ۗ فَمَا جَزَاءُ مَن يَفْعَلُ ذَلِكَ
مِنكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ
يُردُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا
تَعْمَلُونَ ﴿٨٩﴾

86. Do o ba tun-tun de temukua idup neak denio magea (idup neak) akherat. Mako coa beake nelengan sikso tobo-o dan tobo-o coa ade bakea temulung.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ۗ فَلَا
تُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٩٠﴾

87. Dan sebenea ne kémé bi melei al-Kitab (Taurat) ngen Musa, dan Kémé bi semusul ne (coa bkelang) sudo o ngen rasul-rasul, dan bi nelel Kémé bukti-

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ
بِالرُّسُلِ ۗ وَآتَيْنَا عِيسَىٰ ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ

bukti de se benea (mu'jizat) magea Isa anok Maryam, dan Kémé kemwet ne ngen Roh Kudus (Ruak Sucai). Jano tip likup teko megea udi rasul mbin jano-jano (palajaran) de coa cocok ngen klok udi, udi lajau ombong; mako kedau likup (ntaa i tobo-o) udi coa pecayo, dan kedau likup (de luyen) nelatok udi munuak?

وَأَيَّدَنَّهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۖ أَفَكَلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ
بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُكُمْ أَسْتَكْبِرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ
وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

88. Dan tobo-o madeak ;" Ateui kémé tetutup" Tapi sebenea ne Allah bi kemutuk tobo-o kerno ikea ne. (do o ba) mako ne didik nien de beimen ne tobo-o.

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۚ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا
مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

89. Dan sesudo teko ne Alquran magea tobo-o kundi Allah de mbenea de ade ngen tobo-o, padahal ayok ne tobo-o biaso bekinoi (tenko Nebai) supayo menang teradep tun kapia. Mako sesudo teko magea tobo-o jano de si bi namen, tobo-o lajau ikar ngen si, mako kutuk allah ba magea tun-tun ikar o.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا
مَعَهُمْ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ
كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ ۚ
فَلَعَنَهُ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

90. Gen padeak kidek ne (uleak) tobo-o, de jemuwoa awok ne déwék, kapia ngen jano de tenuun Allah kerno deki, Allah o temuun pelei Ne ngen api bea kenlok Ne ntaai hambo-hambo Ne, kerno o tobo-o keno pengiak sesudo keno piang. Dan utuk tun-tun kapia adeba sikso de mino si.

بِئْسَمَا آسَرُوا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا بِمَا
أَنْزَلَ اللَّهُ بَغْيًا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ عَلَىٰ مَنْ
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَىٰ غَضَبٍ
وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩٠﴾

91. Dan amen nadeak ngen tobo-o; "Beimen ba udi ngen jano de tenuun Allah (Alquran)", Si Jemawab;" Kami beimen ngen jano de tenuun ngen kémé dan temulok jano de (teko) kedong ne. padahal (Alquran o) adeba Kiteb de benea ne, de mbenea jano de ade ngen tobo-o. Kadeak ba;" Gen ne udi bel o munuak nebai Allah (dau o), amen udi tun beimen nien.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُنُومُنُ
بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ ۚ بِمَا وَرَاءَهُ ۗ وَهُوَ
الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ ۗ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ
اللَّهِ مِنْ قَبْلُ ۚ إِنَّكُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾

92. Sebenea ne Musa bi teko ngen udi mbin buktai-buktai de mbenea ne (Mu'jizat), sudo o udi menea anak sapai (utk gen senmbeak udi), sebenea ne udi o ade ba tun-tun de menganiayo (awok déwék).
- ﴿ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ أَخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ ۖ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴾
93. Dan (kinget ba) sewaktau Kémé mok janjai kundi udi dan Kémé maket tebo (Thursina) moi mindas (samo Kémé madeak); "Gong ba eit jano de nelel Kémé ngen udi dan kiuk ba" Tobo-o jemawab; "Kémé miuk tapi kémé coa temotoa". Dan bi nasuk milem ateu tobo-o (kesuko sembeak) anak sapai kerno kapia ne o. Kadeak ba (ngen tobo-o) Padeak kidek uleak de neriteak imen udi magea udi, amen udi beimen nien (ngen Taurat).
- ﴿ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمِعُوا قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾
94. Kadeak ba; "Amen udi (manggep) sadei akhirat (sergo) ngen Allah o husus utuk udi , coa utuk tun luwen, mako cito ba matei utuk udi, amen udi benea nian.
- ﴿ قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِّنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾
95. Dan ipe bi kean ne coa geak didik tobo-o bakea lok matei, kerno kesaleak-kesaleak de bi nea tangen tobo-o (déwék). Dan Allah Maho namen api tun de menganiayo ne.
- ﴿ وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴾
96. Dan sebenea ne udi bakea kemliak tobo-o adeba manusio de paling jelen neak lem idup yo, bakan lebiak jelen kundi tun musyrik. Tip likup tobo-o kemlok supayo nelel omor sapei sewribau taun, padohal omor pajang o sebenea ne coa bakea meuk si kundi sikso. Dan Allah Maho namen jano baé de nea tobo-o.
- ﴿ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَىٰ حَيٰوةٍ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُزَحِّزِهِ ۖ مِنَ الْعَذَابِ ۚ إِنَّ يُعَمَّرُ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴾
97. Kadeak ba, Api baé ijai musuak Jibraea, mako Jibraea o bi temuun ne (Alquran) moi milem ateu nu kerno izi Allah,
- ﴿ قُلْ مَن كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَىٰ قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى

mbenea jano (Kiteb) de ade ngen tobo-o, dan ijai petunjuk ngen bito riang bagi tun-tun beimen.	وَدُشِّرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾
98. api bea de jijai musuak Allah, malaikat-malaikat Ne, Utusan-utusan Ne, Jibrea ngen Mikaea, mako sebenea ne Allah ijai musuak tun-tun kapia.	مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٤٨﴾
99. Dan sebenea ne Kémé bi temuun magea udi ayat-ayat de teang, dan coa ade de ikar ngen Si kecuali tun-tun pasik.	وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾
100. Jano patut (tobo-o ikar ngen ayat-ayat Allah), dan tip kilai tobo-o menea janjai, de golongan luyen ne meluk tobo-o?. Bakan dau kumbdei tobo-o coa beimen.	أَوْ كَلَّمَا عَاهَدُوا عَهْدًا نَبَذَهُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾
101. Dan sesudo teko magea tobo-o dikup utusan kundi Allaj de mbenea jano (kitab) de ngen tobo-o, ade pao kundi tun de nelel kitab (Taurat), meting kitab Allah moi belakang (kedong) ne. icak-icak ne si coa namen (bawo do o adeba kitab Allah).	وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥١﴾
102. Dan tobo-o temotoa jano de nebaco setan-setan pado waktau kerajaan Sulaiman (dan tobo-o madeak baso Sulaiman o menea sihir), pado hal Sulaiman coa kapia (coa menea sihir), hanyo setan-setan o ba de kapia ne (menea sihir). Tobo-o majea sihir magea manusio dan jano de tenuun megea duwai malaikat neak negerai Babil do o ba Harut ngen Marut, pado hal keduwai ne coa majea (jano-jano) magea api baé ayok madeak ;" Sebenea ne kémé yo sebagai cubo (bagi nu), sbab o mbeak ba ko kapia "mako tobo-o belajea magea keduwai malaikat o sihir o, tobo-o de dapet cem ei ntaai dikup (aduk) ngen nemok ne. Dan tobo-o (ahli sihir) coa melei mudarat ngen sihir ne megae api baé kecuali ngen	وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ ﴿٥٢﴾ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَٰكِنَّ الشَّيْطَانَ كَفَرُوا ﴿٥٣﴾ يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بِبَابِلَ هَرُوتَ وَمَرْوَتَ ﴿٥٤﴾ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا خُنَّ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ﴿٥٥﴾ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ ﴿٥٦﴾ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ﴿٥٧﴾ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ﴿٥٨﴾ وَلَقَدْ عَلِمُوا

izin Allah. Dan tobo belajea jano-jano de dapet melei mudarat magea si dan coa melei menfa'at. Demi, sebenea ne tobo-o bi meyakini baso api bea temukar ne (kitab Allah) ngen sihir o, coa ba bagine keuntungan neak akherat, dan lebiak kidek ba uleak tobo-o jemuoa awok ne ngen sihir, amen tobo lok namen.

لَمَنْ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ
وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِمَ اَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا
يَعْلَمُونَ ﴿١٢٦﴾

103. Sebenea ne amen tobo-o beimen ngen btaqwa (niscayo tobo-o bakea dapet pahalo), dan sebenea ne pahalo ngen Allah lebiak baik, amen tobo namen.

وَلَوْ اَنْهَمَّ ءَامِنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ خَيْرٌ
لَّوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٢٧﴾

104. Oi, tun-tun beimen, mbeak ba udi madeak (ngen Muhammad) “Raa’ina” (Minoi Ko kemliak kémé), tapi kadeak ba “Unzhurna” (Tulung ba kliak kémé), dan “kiuk ba”. Dan bagi tun-tun kapia sikso de pelgiak ne.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا
اَنْظُرْنَا وَاَسْمَعُوا لِلْكَافِرِيْنَ عَذَابُ الْاِيْمِ
﴿١٢٨﴾

105. Tun-tun kapia kundi Ahli Kitab ngen tun-tun musyrik coa kemlok tenuun ne barang baik magea ko kundi Tuhan nu. Dan Allah temtau api de klok Ne (utuk nelel) rahmat-Ne (nebai), dan Allah temwan pelei de lai ne.

مَا يُوَدُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ وَلَا
الْمُشْرِكِيْنَ اَنْ يُنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ خَيْرٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ
وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَّشَاءُ ۗ وَاللّٰهُ ذُو
الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ﴿١٢٩﴾

106. Ayat ipe baé de Kémé gemitei, atau Kémé menea (manusio) coa tinget ngen si, Kémé melei de lebiak baik kundi o, atau de senading ngen do o. Jano udi coa neman baso sebenea ne Allah Maho nemen jano baé.

۞ مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ اَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِّنْهَا اَوْ
مِثْلَهَا ۗ اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ
﴿١٣٠﴾

107. Jano udi coa namen baso kutai léngét ngen bumai adeba Allah temuan?, Dan coa ade pelindung ngen tukang tulung bagi udi seluyen Allah.

اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُوْبٍ اَللّٰهُ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا نَصِيْرٌ
﴿١٣١﴾

108. Jano udi lok bekinoi ngen rasul udi awei ipe juie Israil bekinoi ngen Musa mena'o?. Dan api baé temukar imen ngen

اَمْ تَرِيْدُوْنَ اَنْ تَسْأَلُوْا رَسُوْلَكُمْ كَمَا سِئَلَ
مُوسٰى مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَنْ يَّتَبَدَّلِ الْكُفْرَ بِالْاِيْمٰنِ

kapia, sebenea ne tun o bi seset kundi dalen de luus ne.

فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٩﴾

109. Dau kundi Ahli Kitab kemlok supayo si dapet melek ko ijai tun kapia igai sesudo ko ijai tun beimen kerno deki de (timboa) kundi awok ne déwék, sesudo nyato bagi tobo-o de benea ne. Mako kelei ba ma'af dan kunyau ba tobo-o, sapai Allah temko periteak-Ne. Sebenea ne Allah Maho kuaso teradep jano baé.

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِن بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١١٠﴾

110. Dan tegok ba sembyang, bayar ba jekat. Dan jano baé de baik nea nu utuk nu dirai nu, tep baé ko bakea dapet pahalo ne neak iding Tuhan, Sebenea ne Allah Maho kemliak jano baé de nea udi.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١١﴾

111. Dan tobo-o (tun Yahudi ngen Nasrani) madeak;” Sbenea coa bakea masuk sergo kecuali tun-tun (de beagamo) yahudi atau nasrani. Awei o o (hanyo) angan-angan kosong tobo-o baé. Kadeak ba ; Kten ba bukti kebenea udi, amen udi benea niyen.

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرَىٰ ۗ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ۗ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١١٢﴾

112. (Coa si awei o), bakan api baé de semreak dirai ngen Allah, si kulo menea ulek baik, mako bagi ne pahalo kundi Tuhan ne, dan tobo-o coa de asai saben coa kulo ade asai sedih.

بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٣﴾

113. Dan tun-tun Yahudi madeak;” Tun-tun nasrani o coa si ing ne”, dan tun-tun nasrani madeak;” Tun-tun yahudi coa coa si ingn ne”, padohal tobo-o samo-samo mbaco al-kitab. Io kulo tun-tun de coa namen, madeak awei de nadeak tobo-o o, mako Allah bakea mukum ntaai tobo-o pado bilai kiamat tetang jano de nelisiak ne.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَبِستِ النَّصْرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصْرَىٰ لَبِستِ الْيَهُودَ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ ۗ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۗ فَاللَّهُ تَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٤﴾

114. Dan api de lebiak teniayo kundi tun de nalang-nalang sembut gen Allah neak lem masjid-mesjid-Ne, dan beusaha utuk mubuk ne?, tobo-o coa patut masuk milem ne (masjid Allah), kecuali ngen asai saben (ngen Allah). Tobo-o neak deniao dapet hino dan neak akherat dapet sikso de benek ne.
- وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا
اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا ۗ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ
أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ ۗ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا
خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾
115. Dan Allah ba temuan Timur ngen Barat, mako moi ipe baé udi mengadep neak di ade awok Allah, sebenea ne Allah maho luas (kasiak ne) dan Maho namen.
- وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَأَيْنَمَا تُولُوْا فَثَمَّ وَجْهُ اللَّهِ ۗ
إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾
116. Tobo-o (tun-tun kapia) madeak;” Allah ade anak”, Maho sucai Allah, bakan jano de ade neak léngét dan neak bumai adeba Alah temuan, kute tunduk ngen Si.
- وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ سُبْحٰنَهُ ۗ بَلْ لَهُ مَا فِي
السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ كُلُّ لَّهُ قٰنِطُوْنَ ﴿١١٦﴾
117. Allah tukang keana léngét ngen bumai, dan amen Si kemlok (utuk bekenea) do barang, makao Si (cukup) madeak;” Ijai ba “, mako barang o jijai.
- بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا
فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿١١٧﴾
118. Dan tun-tun de coa namen gen ne, madeak;” Gen ne Allah coa langsung miling ngen kémé atau teko tando-tando bekuaso Ne ngen kémé?”, Io kulo tun-tun de ayok tobo-o bi madeak awei de nadeak tobo-o ba, ateu i 6tobo-o serai. Sebenea ne Kémé bi jemuriak tando-tando kuaso Kémé megea kaum de yakin ne.
- وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا
آيَةٌ ۗ كَذٰلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ
قَوْلِهِمْ ۗ تَشَبَهَتْ قُلُوْبُهُمْ ۗ فَدَّبَّا بِالنَّٰبِئَاتِ لِقَوْمٍ
يُوقِنُوْنَ ﴿١١٨﴾
119. Sebenea ne Kémé bi mbo ko (Muhammad) ngen secoa sebenea ne, utuk mbin bito riang ngen melei panginget, dan ko coa bekea ninoi tanggung jawab tetang penunggau-penunggau nerako o.
- إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۗ وَلَا تُسْأَلُ عَنْ
أَصْحَابِ الْجَحِيْمِ ﴿١١٩﴾
120. Tun-tun Yahudi bgeb nasrani coa bakea tujau ngen ko seati udi temotoa agamo
- وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصْرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ

ne. Kadeak ba; “ sebenea ne petunjuk Allah o ba de sebenea-benea petunjuk”. Dan sebenea amen udi temotoa kelok tobo-o sesudo lemau teko magea ko, mako Allah cigai iaji pelindung ngen penulung nu igai.

مَلَّيْنَهُمْ قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ وَلَئِن
 اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۗ مَا
 لَكَ مِنَ اللَّهِ مِن وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

121. Tun-tun de nelel Kémé al-kitab ngen si, tobo-o mbaco ne secao benea, tobo-o be imen ngen kiteb o. Dan api baé de ikar ngen kiteb o, mako tobo-o ba tun-tun de rugai ne.

الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ
 أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِهِ ۗ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
 الْخَاسِرُونَ ﴿١٢١﴾

122. Oi, Ju-ei Israil, kinget ba nikmat ku de bi nelel ku ngen udi dan Uku bi melbiak udi kundi umat luyen.

يَبْنِي إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ
 وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٢٢﴾

123. Dan saben ba udi ngen do bilai sewaktau dikup tun coa geak didik dapet gemitei tun luyen dan coa bakea tenimo tebusan kundi ne dan coa bakea melel menfa'at barang de melai menfa'at ne ngen si dan tobo-o coa kulo ade bakea de temulung ne.

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَن نَّفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾

124. Dan (kinget ba) sewaktau Ibrahim nujai Tuhan ne ngen kecek (periteak-periteak ngen tegeak), Ibrahim kemakok ne. Allah madeak;” Sebenea new Uku bakea mene ko ijai imem utuk kute manusio”, Ibrahim jemawab:” (Uku minoi kulo) kundi Ju-ei ku. Allah madeak;” Janjai Ku yo coa keno magea tun menganiayo.

وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ
 ۗ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۗ قَالَ وَمِن ذُرِّيَّتِي
 قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٢٤﴾

125. Dan (kinget ba) sewaktau Kémé mene umeak o (Baitullah) penen bekopoa manusio dan penen de aman. Dan kenea ba pao kundi penen teje Ibrahim o

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنَا وَاتَّخِذُوا
 مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۖ وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

penen semyang. Dan Kémé bi sudo meriteak Ibrahim ngen Isma'il; " bersih ba umeak Ku gen penen tun dao o thawaf, i'tikaf, dan sujud.

وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهَّرَا بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ
وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

126. Dan (kinget ba) sewaktau Ibrahim beduo; " Oi Tuhan ku, kenea ba negerai yo, negerai de aman niyen, dan kelei ba jerkai berupo buak-buak magea penududuk ne de beimen neak antaro tobo-o ngen Allah dan bilai kiamat. Allah madeak; " Dan magea tun kapia kune uku melei kesenangan sementaro, sudo o Uku mpakso si midep sikso nerako, dan do o ba sekidek-kidek penen belek.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا
وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمْتِعْهُ قَلِيلًا ثُمَّ
أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٢٦﴾

127. Dan (kinget ba) sewaktau Ibrahim melkat kea Baitullah ngen Isma'il (samo si beduo); " Oi, Tuhan kémé, timo ba kundi kémé (amea kémé), sebenea ne Ko ba maho meniuk dan Maho namen.

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ
وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾

128. Oi Tuhan kémé kenea ba kémé beduwai tun de tunduk patuh ngen Ko, dan (kene ba) neak antaro anak kepau kémé umat de tunduk patuh ngen Ko, dan tunjuk ba ngen kémé ca'o-ca'o dan penen-penen ibadah haji kémé, dan timo ba tubat kami, sebenea ne Ko de Maho peneimo tubat dan Maho Penyayang.

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً
مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ
أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

129. Oi Tuhan kémé, kembo ba magea tobo-o dikup rasul (utusan) kundi rokok tobo-o, de bakea mbaco magea tobo-o ayat-ayat Nu, dan majea tobo-o al-Kitab (Alquran) dan al-Himah (As-Sunnah) serto untuk semucvai tobo-o, sebenea ne Ko ba de Maho gerot, de Maho Bijaksano.

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ
آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

130. Dan coa gen de coa tujau ngen agamo Ibrahim, kecuali tun de mbodong diarai ne déwék, dan sebenea ne Kémé bi miliak tun o neak denio dan sebenea ne si neak akhirat termasuk tun-tun de baik.

وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ
نَفْسَهُ ۚ وَلَقَدِ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي
الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾

131. Sewakta Tuhan ne madeak ngen si: "Tunduk patuh ba!" Ibrahim jemawab: "Uku tunduk patuh ngen Tuhan magea Tuhan semesto alam".

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ ۖ قَالَ أَسَلَّمْتُ لِرَبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾

132. Dan Ibrahim bi mewasiat kecek o magea anak-anok ne, io kulo ngen ya'kub. (Ibrahim madeak); " Oi anak-anok ku, sebenea ne Allah bi miliak agamo yo utuk udi, mako ne jibeak niyen udi matei kecuali udi bi beagamo Islam.

وَوَصَّي بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ يَنْبَىٰ إِنَّ اللَّهَ
اصْطَفَىٰ لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Ade coa udi kemliak sewakta ya'kub lok meninggea, sewakta si madeak ngen anak-anok ne; " Jano de bakea sembeak udi amen uku bi cigai", Tobo-o jemawab; " kémé bakea sembeak tuhan kumu dan tuhan puyang kumu ibrahim, Isma'il dan Ishaq, (do o ba) Tuhan de So, dan kémé tunduk patuh ngen si bsi.

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ
قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ
إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ
وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

134. Do o adeba umat de bel o, utuk ne jano de bi neusaho ne dan utuk udi jano de bi neusaho udi, dan udi coa bakea ninoi tanggung jawab jano de neusaho tobo-o.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۗ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مَّا
كَسَبْتُمْ ۗ وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

135. Dan tobo madeak; "Ijai ba udi pengikut agamo yahudi atau nasrani pasti udi dapet petunjuk". Kadeak ba ngen tobo-o; " Coa, tapi kémé mikut agamo Ibrahim de luus. Dan si o (Ibrahim) coa termasuk tun musyrik.

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ تَهْتَدُوا ۗ قُلْ
بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾

136. Kadeak ba (koi udi oi tun-tun beimen); “Kémé pecayo ngen Allah dan jano de tenuun ngen kémé, dan jano de tenuun ngen Ibrahim, Isma’il, Ishaq, Ya’qub dan anak kepau ne, dan jano de nelei ngen Musa ngen Isa dan jano de nelei ngen nebai-nebai kundi Tuhan ne. Kémé coa mbizo-mbizo dikup pun ntaai tobo-o dan kémé tunduk patuh ngen si.

قُولُوا ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا
 وَإِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
 وَالْأَسْبَاطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أُوتِيَ
 النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ
 وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾

137. Mako amen tobo-o beimen magea jano de udi beimen ngen Si, sebenea ne tobo-o bi dapet petunjuk, dan amen tobo-o coa lok, sebenea ne tobo-o lem keadaan bemusuak (ngen udi). Mako Allah bakea memeliaro udi kundi (genanggau) tobo-o. Dan Si ba de Maho meniuk, Maho namen.

فَإِنْ ءَامَنُوا بِمِثْلِ مَا ءَامَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا
 وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ
 اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣٧﴾

138. Pengenea Allah! Dan api de lebiak baik pengenea ne seluyen kundi Allah? Dan kémé menyembeak ngen Si bsi.

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً
 وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿١٣٨﴾

139. Kadeak ba; “Jano udi temtang kémé karo Allah, Si o kan Tuhan kémé dan Tuhan udi; geak kémé amea kémé, geak udi amea udi. Dan magea si bsi ateuu kémé iklas.

قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا
 أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ﴿١٣٩﴾

140. Atawa udi (oi tun-tun yahudi ngen nasrani) madeak baaso Ibrahim, Isma’il, Ishaq, ya’qub ngen anak kepau ne adebah beagamo yahudi atawa nasrani?. Kadeak bah; “Jano udi de lebiak namen atawa Allah, dan api de lebiak zalim kundi tun de munyin kesaksian Allah de ade ngen si. Dan Allah coa pernah linggak kundi kerjo udi.

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ
 وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى
 قُلْ ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَتَمَ
 شَهَادَةَ عِنْدَهُ مِنْ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا
 تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

141. Do o adebah umat de bel o' utuk ne jano bae de nea ne dan utuk udi jano bnae de nea udi; dan udi coa bekea ninoi tanggung jawab tetang jano de bi kenerjo tobo o.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ هَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا
 كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ